



**אינסטרוקציעס פֶּאָר נעמען באַצאָלט משפּחה לויב פֶּאָר אַ מינער-יעריק אָפהענגיק קינד משום
19-COVID קאַראַנטין/אַנטשיידיקונג**

1. פֿולשטענדיקט אָפּטיילונגען 1-3 פֿון די פֶּאָרמֶע און טייל A פֿון דעם **Request for Paid Family Leave (Form PFL-1)**
a. לאָזט פֿראַגעס 11 און 12 ריין אין Form PFL-1.

2. געבט פֿולשטענדיק פֶּאָרמֶעס צו אייער אַרבעטגעבער.
a. אַרבעטגעבער וועט פֿולשטענדיק אָפּטיילונג 4 פֿון די פֶּאָרמירן און טייל B פֿון Form PFL-1, במשך 3 ביזנעס טעג.

3. צופֿעסטיקט מאַנדאַטאַרי אָדער באַוואָרעניש באַפֿעל פֿון קאַראַנטין אָדער אַנטשיידיקונג.

4. פֶּאָרלייגט אַלע פֶּאָרמֶעס און באַפֿעל פֿון קאַראַנטין/אַנטשיידיקונג צו אייער אַרבעטגעבער PFL פֶּאָרזיכערונג טרעגער אין די רשימה פֿון טייל
B פֿון Form PFL-1

פֶּאָר מער גיידאַנס, וויזיט דעם PFL וועבפּלאַץ אין PaidFamilyLeave.ny.gov.

אַפּטיילונג 1 - PAID FAMILY LEAVE (PFL) REQUEST (צו זיין פֿולגעשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער).

סיבה פֶּאָר PFL בקשה: אָפהיטונג פֶּאָר מינער-יעריק אָפהענגיק קינד סאַביקט צו 19-COVID קאַראַנטין/אַנטשיידיקונג

אַפּטיילונג 2 - MINOR CHILD INFORMATION (צו זיין פֿולשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער)

1. מינער-יעריק אָפהענגיק קינד נאָמען (ערשטן נאָמען, מיטל, משפּחה נאָמען)

2. מינער-יעריק קינד געבורט דאַטע (MM/DD/YYYY)

3. מינער-יעריק קינד פּאָסט אַדרעס

שטאַט	שטאַט	זיפּ קאָדע	לאַנד (אויב ניט פֿרײַ)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

אַפּטיילונג 3 - EMPLOYEE ATTESTATION (צו זיין פֿולשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער)

מיין אונטערשריפט האַלט אַז איך קען ניט פֿיזיש דורכפֿירן אַרבעט פֶּאָר מיין אַרבעטגעבער דורך רעמאָטע אַקסעס אָדער ענלעך מיטלען במשך אַ
מאַנדאַטאַרי אָדער באַוואָרעניש באַפֿעל פֿון קאַראַנטין אָדער אַנטשיידיקונג.

אַרבעטער אונטערשריפט: _____ דאַטע: _____

פֶּאָרדרוקט אַרבעטער נאָמען: _____

אַפּטיילונג 4 - EMPLOYER ATTESTATION (צו זיין פֿולשטענדיקט ביי דעם אַרבעטגעבער)

מיין אונטערשריפט האַלט אַז דעם אַרבעטער קען ניט פֿיזיש דורכפֿירן אַרבעט פֶּאָר מיין אַרבעטגעבער דורך רעמאָטע אַקסעס אָדער ענלעך מיטלען
במשך אַ מאַנדאַטאַרי אָדער באַוואָרעניש באַפֿעל פֿון קאַראַנטין אָדער אַנטשיידיקונג.

אַרבעטגעבער אונטערשריפט: _____ דאַטע: _____

פֶּאָרדרוקט אַרבעטגעבער נאָמען/אַרגאַניזם: _____

דעם פֶּאָרזיכערונג טרעגער דאַרף באַצאָלן אָדער לייקענען בענעפֿיטס במשך 18 קאַלענדאַר טעג פֿון באַקומען אייער דערענדיקטער בקשה.
אייער בקשה קען ניט זיין פֶּאָרטראַכטן אַז ניט-דערענדיקט בלויז ווייל אייער אַרבעטגעבער האָט ניט אויספֿגעפֿילט אָפּטיילונג 4 אויבן אָדער טייל B
פֿון Form PFL-1

אויב איר זייט ניט מסכים מיט דעם פֶּאָרזיכערונג טרעגער באַשלוס, אָדער אויב צאָלונג איז ניט אין צייט, איר מעג בעטן בורות מיט
NAM (National Arbitration and Mediation) אויף nyspfla.com



CCOVID19 3-20

בקשה פֿאַר באַצאָלט משפּחה לויב (Form PFL-1) אינסטרוקציעס

- כּדי צו בעטן PFL, דעם אַרבעטער וואָס בעט PFL דאַרף פֿולשטענדיקן טייל A פֿון דעם (Form PFL-1) *Request for Paid Family Leave* אַלע איטעמס אין די פֿאַרמע זיינען באַדאַרפֿט סיידן זיי זיינען באַמערקט אַז בריהרהדיק. דעם אַרבעטער דעמאָלט צושטעלט די פֿאַרמע צום אַרבעטגעבער צו פֿולשטענדיקן טייל B
- דעם אַרבעטגעבער פֿולשטענדיקט טייל B פֿון דעם (Form PFL-1) *Request for Paid Family Leave* און שיקט עס צוריק צום אַרבעטער במשך דרייַ טעג.
- ווייטערדיקע פֿאַרמען זיינען באַדאַרפֿט אָפּענגען דעם מין לויב וואָס מען בעט. דעם אַרבעטער וואָס בעט אַ לויב איז פֿאַראַנטוואָרטלעך פֿאַר פֿולשטענדיקן די פֿאַרמען.
- דעם אַרבעטער פֿאַרלייגט דעם פֿולגעשטענדיקט (Form PFL-1) *Request for Paid Family Leave* מיט די באַדאַרפֿט ווייטערדיקע פֿאַרמע צו דעם אַרבעטגעבער PFL פֿאַרזיכערונג טרעגער אין די רשימה פֿון טייל B פֿון (Form PFL-1) *Request for Paid Family Leave* דעם אַרבעטער דאַרף בלייבן מיט אַ קאָפּיע פֿון יעדער פֿאַרמע פֿאַרגעלייגט פֿאַר זיינע רעקאָרדס.

טייל A - אַרבעטער אינפֿאַרמאַציע (צו זיין פֿולשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער)

דעם אַרבעטער וואָס בעט PFL דאַרף פֿולשטענדיקן די גאַנצע אינפֿאַרמאַציע באַדאַרפֿט.

PFL בקשה - (צו זיין פֿולשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער)

אויב די דאַטעס זיינען אָפּגעשאַצן, דעם PFL טרעגער מעג דאַרפֿן איר זאָלט פֿאַרלייגן אַ בקשה פֿאַר צאָלונג נאָך דעם טאָג מען נעמט דעם PFL. צאָלונג פֿאַר באַשטעטיקט קליימז וועט זיין פעליק אַזוי שנעל אַז מעגלעך אָבער קיינמאָל ניט מער ווי 18 טעג פֿון די דאַטע פֿון דעם פֿולגעשטענדיקט בקשה.

פֿראַגע 14: אויב דעם אַרבעטער פֿאַרלייגט דעם PFL בקשה צו זיין אַרבעטגעבער מיט וויינציק ווי 30 טעג פֿריערדיק באַמערקונג פֿון די אָנהייבן דאַטע פֿון דעם PFL, דעם אַרבעטער דאַרף דערקלערן פֿאַרוואָס מען האָט ניט געקענט פֿאַרלייגן אַ 30 טעג באַמערקונג. אויב די דערקלערונג וועט ניט צופֿאַסן אין דעם רוים צוגעשטעלט אין די פֿאַרמע, שרייב "זע צוגעפֿעסטיקט" און דערלייגט אַ צובונד מיט די דערקלערונג. זייט זיכער צו אַרייננעמען דעם פֿול נאָמען פֿון אַרבעטער און זיין געבורט דאַטע אויבן פֿון צובונד.

פֿראַגע 12: אַ קינד נעם אַריין אַ בייאַלאַדזשיקאַל, אַדאַפּטירט אָדער קעסט קינד, אַ שטיפּיקינד, אַ לעגאַל שומר, אַ קינד פֿון אַ שטוביק שותף, אָדער דעם פּערזאָן מיט וועלכן דעם אַרבעטער איז אַ loco parentis אָן עלטערער איז דעפֿינירט אַז אַ בייאַלאַדזשיקאַל, קעסט אָדער אַדאַפּטירט עלטערער, שווער-שוויגער, אַ שטיפֿעלטערער, אַ לעגאַל שומר, אָדער אָן אַנדערער פּערזאָן וואָס איז loco parentis צו דעם אַרבעטער ווען דעם אַרבעטער איז געווען אַ קינד.

פֿראַגע 13: אויב דאַטעס זיינען "נסדרדריק", דעם אַרבעטער דאַרף צושטעלן די אָנהייבן און ענדיקן דאַטעס פֿון דעם געבעטן PFL די דאַטעס דאַרפֿן זיין די אמתדיקע דאַטעס ווען דעם PFL וועט אָנהייבן און ענדיקן. אויב אומזיכער, אָפּשאַצט די אָנהייבן און ענדיקן דאַטעס און אָנווייז "דאַטעס זיינען אָפּגעשאַצן". אויב דאַטעס זיינען "פּעראַדיש", שרייב די דאַטעס ווען מעט וועט נעמען PFL ביטע זייט אַז ספּעציפֿיש אַז מעגלעך. אויב די דאַטעס זיינען אומבאַקאַנט אָדער אָפּגעשאַצן, אָנווייז "דאַטעס זיינען אָפּגעשאַצן".

אַרבעטער אינפֿאַרמאַציע (צו זיין פֿולגעשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער)

כדי צו באַשלאָסן דעם פּראָפּאַרציאָנעל וואַכנדיק סומע, דערלייגט אַלע באַנוסעס/קאָמפּענענצן פֿאַרדינט אין די פֿריערדיקע 52 וואָכן און אַז צעטיילט ביי 52.

ביישפּיל פֿון אַ גראָס וואַכנדיק לויב רעכענונג:

\$550	וואַך 1 - גראָס לויב אַריינגענומען איבערשהען
\$500	וואַך 2 - גראָס לויב
\$500	וואַך 3 - גראָס לויב
\$500	וואַך 4 - גראָס לויב
\$500	וואַך 5 - גראָס לויב
\$500	וואַך 6 - גראָס לויב
\$600	וואַך 7 - גראָס לויב אַריינגענומען איבערשהען
\$550 +	וואַך 8 - גראָס לויב אַריינגענומען איבערשהען
\$4,200	גאַנץ =
8 ÷	צעטיילן ביי 8
\$525	דורכשניטלעך וואַכנדיק לויב =
\$2,600	באַנוס פֿאַרדינט אין פֿריערדיקע 52 וואָכן
52 ÷	צעטיילן ביי 52
\$50	פּראָפּאַרציאָנעל וואַכנדיק באַנוס =

פֿראַגע 16: שרייב די דאַטע פֿון פֿאַרדינגען צום בעסטן פֿון אַרבעטער דערמאָנונג. אויב עס איז געווען מער ווי אַ יאָר פֿון דאַטע פֿון פֿאַרדינגען, שרייבן דעם יאָר אין וועלכן דעם אַרבעט איז אָנגעהויבן איז גענוג.

פֿראַגע 18: שרייב דאָס בעסטער אָפּשאַצונג פֿון דורכשניטלעך גראָס וואַכנדיק לויב. נעם אַריין בלויז די לוינען פֿאַרדינט פֿון דעם אַרבעטגעבער אין די רשימה אין די בקשה פֿאַרמע. דעם גראָס וואַכנדיק לויב איז דעם גאַנצן וואַכנדיק צאָלונג - אַריינגענומען איבערשהען, בירגעלט, באַנוסעס און קאָמפּענענצן - איידער מען מאַכט קיין אויספֿירונגען ביי דעם אַרבעטגעבער, אַזוי ווי פֿעדעראַל און שטאַט שטייערן. אויב דעם אַרבעטגעבער קען ניט צושטעלן די אינפֿאַרמאַציע, דעם אַרבעטער קען אויסרעכענען זיין גראָס וואַכנדיק לויב אַז פֿאַלגנדיק:

טרעט 1: דערלייגט אַלע גראָס לוינען באַקומט (איידער קיין אויספֿירונגען) במשך די לעצטע אַכט וואָכן איידער אָנהייבן דעם PFL, אַריינגענומען איבערשהען און בירגעלט פֿאַרדינט. (זע טרעט 3 פֿאַר אינסטרוקציעס פֿאַר אויסרעכענען באַנוסעס און/אָדער קאָמפּענענצן).

טרעט 2: צעטיילט די גראָס לוינען אויסגערעכנט אין טרעט איינס ביי אַכט (אָדער דעם נומער פֿון וואָכן געאַרבעט אויב ווייניק ווי אַכט) כדי צו אויסרעכענען דעם דורכשניטלעך וואַכנדיק לויב.

טרעט 3: אויב דעם אַרבעטער האָב באַקומט באַנוסעס און/ אָדער קאָמפּענענצן במשך די 52 וואָכן איידער PFL, דערלייגט דעם פּראָפּאַרציאָנעל וואַכנדיק סומע צו דעם דורכשניטלעך וואַכנדיק לויב.

Form PFL-1 אינסטרוקציעס אָנגעגאַנגען אין ווייטערדיקער זייט

טייל A - אַרבעטער אינפֿאַרמאַציע (צו זיין פֿולגעשטענדיקט בײַ דעם אַרבעטער) - אָנגעגאַנגען פֿון פֿריערדיקער זייט

שנעל אַז עס איז באַקאַנט. בענעפֿיטס קענען ניט זיין באַשטימט ביז די גאַנצע אינפֿאַרמאַציע איז צוגעשטעלט.

דעם PFL פֿאַרזיכערונג טרעגער אָדער זעלבסט-פֿאַרזיכערט אַרבעטגעבער וועט צושטעלן דעם אַרבעטער אַ באַמערקונג במשך פֿינף טעג וועלכער (1) זאָג אַז די קליים איז הענגענדיק; (2) אידענטיפֿיצירט וועלכע אינפֿאַרמאַציע איז פֿעלנדיק; (3) זאָג ווי אַזוי צו פֿאַרלייגן די פֿעלנדיק אינפֿאַרמאַציע. **איינס די גאַנצע אינפֿאַרמאַציע איז צוגעשטעלט, דעם PFL פֿאַרזיכערונג טרעגער אָדער זעלבסט-פֿאַרזיכערט אַרבעטגעבער האָט 18 טעג צו באַצאַלן אָדער לייקענען די קליים.**

אויב דעם טרעגער אָדער זעלבסט-פֿאַרזיכערט אַרבעטגעבער דערלויבט ניט פֿרע-פֿאַרלייגן, דעם טרעגער אָדער זעלבסט-פֿאַרזיכערט אַרבעטגעבער דאַרף שיקן דעם *Request for Paid Family Leave* צום אַרבעטער במשך פֿינף טעג צו דעם אַרבעטער מיט אַ דערקלערונג אַז די קליים דאַרף זיין רע-פֿאַרגעלייגט ווען די גאַנצע אינפֿאַרמאַציע איז פֿאַראַנגען.

אַרבעטער אונטערשרייבט און שטעלט אַ דאַטע, איידער געבן די פֿאַרמע צו זיין אַרבעטגעבער צו פֿולשטענדיקן טייל B

Form PFL-1 אינסטרוקציעס אָנגעגאַנגען פֿון פֿריערדיקער זייט

דורכשניטלעך וואַכנדיק לויין
פּראָפֿאַרציאָנעל וואַכנדיק באַנוס
\$525 + \$50
\$575 = דורכשניטלעך וואַכנדיק לויין (אַריינגענומען באַנוס)

ביטע באַמערקט אַז דעם אַרבעטגעבער דאַרף אויך צושטעלן די אינפֿאַרמאַציע אין טייל B פֿון דעם *Request for Paid Family Leave* (Form PFL-1)

אויב איר פֿרע-פֿאַרלייגן די פֿאַרמע: אַנווייז אויב דעם אַרבעטער איז פֿרע-פֿאַרלייגן זיין PFL בקשה. פֿרע-פֿאַרלייגן איז דעפֿינירט אַז פֿאַרלייגן די אַפּליקאַציע איידער פֿון אַ קומענדיקער קוואַליפֿיצירן געשעניש, מיט עטלעכע באַדאַרפֿט אינפֿאַרמאַציע פֿעלנדיק משום די אינפֿאַרמאַציע איז אומבאַקאַנט אין צייט פֿון פֿאַרלייגן. אויב פֿרע-פֿאַרלייגן איז דערלויבט בײַ דעם טרעגער אָדער זעלבסט-פֿאַרזיכערט אַרבעטגעבער, די פֿעלנדיק אינפֿאַרמאַציע דאַרף זיין צוגעשטעלט אַזוי

טייל B - אַרבעטגעבער אינפֿאַרמאַציע (צו זיין פֿולגעשטענדיקט בײַ דעם אַרבעטגעבער)

דעם אַרבעטגעבער פֿון אַרבעטער וואָס בעט PFL דאַרף פֿולשטענדיקן די גאַנצע אינפֿאַרמאַציע אין טייל B

פֿראַגע 10: דורכפֿאַל צו אויסקלייבן "יא" פֿאַר בעטן אומקערן פֿון דעם פֿאַרזיכערונג טרעגער וועט ענדיקן אין אַ ווייטער פֿון דעם רעכט פֿאַר אומקערן.

פֿראַגע 11 a: 'דיסאַביליטי' פֿאַרוואָרט זיך צו אַ NYS באַדאַרפֿט דיסאַביליטי. אויב די ענטפֿער איז "קייין איינער" שרײַב "0" פֿאַר גאַנץ וואָס און טעג אין פֿראַגע 11 b

פֿראַגע 11 b: דעם מאַקסימום נומער וואָסן פֿאַראַנגען פֿאַר NYS געזעצלעכע דיסאַביליטי און PFL אין קיין 52 וואָסן פֿעריאָד איז 26 וואָסן. ספּעציפֿיצירט דעם גאַנץ נומער פֿון וואָסן, אַזוי ווי דעם נומער פֿון ווייטערדיקע טעג אויב דעם לויב נעם אַרײַן אַ טייליקע וואָך, גענומען פֿאַר NYS געזעצלעכע דיסאַביליטי און PFL במשך די פֿריערדיקע 52 וואָסן.

פֿראַגעס 13, 14 & 15: שרײַב דעם נאָמען, אַדרעס און PFL פֿאַליסי נומער פֿון באַצאַלט משפּחה לויב/PFL פֿאַרזיכערונג טרעגער. אויב דעם אַרבעטגעבער איז זעלבסט-פֿאַרזיכערט, שרײַב דעם נאָמען און אַדרעס אַוונ דעם PFL בקשה דאַרף זיין פֿאַרגעלייגט פֿאַר פֿראַצעסירן.

פֿראַגע 2: אויב אַ סאָשאַל סעקורטיי איז באַנוצט פֿאַר דעם Federal Employer Identification Number (FEIN), שרײַב דעם סאָשאַל סעקורטיי נומער.

פֿראַגע 3: שרײַב דעם אַרבעטגעבער Standard Industrial Classification (SIC) קאָדע אַרבעטגעבער דאַרפֿן קאַנטאַקטירן זייער טרעגער אויב זיי קעקען ניט זייער SIC קאָדע.

פֿראַגע 8: מען קען געפֿינען דעם אַרבעטער פֿאַך קאָדע אין: www.bls.gov/soc/2018/major_groups.htm

פֿראַגע 9: שרײַב דאָ לוינען פֿאַרדינט בײַ דעם אַרבעטער במשך די לעצטע אַכט וואָסן איידער דעם PFL אָנהייבן דאַטע. די גראַס סומע באַצאַלט איז דעם אַרבעטער גראַס וואַכנדיק צאַלונג, אַריינגעמען קיין איבערשהען און בירגעלט פֿאַרדינט פֿאַר די וואָך, פּלוס די וואַכנדיק פּראָפֿאַרציאָנעל סומע פֿון קיין באַנוס אָדער קאַמישאַן באַקומט במשך די פֿריערדיקע 52 וואָסן. (פֿאַר דעטאַלעד טרעטן, זע פֿראַגע 18 אָנהייבן אין זייט 1 פֿון די אינסטרוקציעס). אויסרעכנט דעם גראַס דורכשניטלעך וואַכנדיק לויין בײַ לייגן צו די גראַס סומעס באַצאַלט, און אַז צעטיילן בײַ אַכט (אָדער נומער וואָסן געאַרבעט אויב וויינציק ווי אַכט).

פֿאַרזיכערן אַז אַרבעטער איז פֿאַסיק פֿאַר PFL: אַן אַרבעטער וואָס אַרבעט רעגולער 20 שעהן אָדער מער אַ וואָך דאַרף זיין אין באַשעפֿטיקונג פֿאַר לפחות 26 קאַנסעקוטיווע וואָסן. אַן אַרבעטער וואָס אַרבעט רעגולער וויינציק ווי 20 שעהן אַ וואָך דאַרף אַרבעטן 175 טעג.

דעם אַרבעטגעבער אונטערשרייבט און שטעלט אַ דאַטע, און אַז שיקט צום אַרבעטער וואָס בעט דעם PFL במשך דרײַ ביזנעס טעג.

זייט זיכער צו פֿולשטענדיקן די פֿאַסיקע ווייטערדיקע PFL פֿאַרמע(ס) באַזירט אויף דעם מין PFL לויב וואָס מען בעט.

באַמערקונג כפֿי די ניו יאָרק פּערזענלעכער פריוואַטקייט באַשיצונג געזעץ (6-A אַרטיקל and the Federal Privacy Act) (Public Officers Law) פֿון 1974 (5 U.S.C. § 552a).

דעם Workers' Compensation Board (באַרד) אויטאָריטעט צו בעטן אַז אַרבעטער זאָלן צושטעלן פּערזענלעכע אינפֿאַרמאַציע, אַריינגענומען זיין סאָשאַל סעקורטיי נומער אָדער שטייער אידענטיפֿיקאַציע נומער, קומט פֿון דעם באַרד אויטאָריטעט לויט די אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד געזעץ אָפּטיילונג 142. די אינפֿאַרמאַציע איז געזאַמלט צו העלפֿן דעם באַרד אונטערזוכן און פֿאַרוואַלטן קליימז אין די מערסט לויניק שטייגער אַז מעגלעך און צו העלפֿן עס האַלטן פֿאַרהוילן פינטלעך קליימז רעקאָרדס. צושטעלן אַייער סאָשאַל סעקורטיי נומער אָדער טאַקסיפֿיער אידענטיפֿיקאַציע נומער צו דעם באַרד איז פֿרייוויליק. דעם Board וועט באַשיצן די קאַנפֿידענציעליטי פֿון די גאַנצע פּערזענלעכע אינפֿאַרמאַציע אין זיין פֿאַרמעגן, אויסזאַגן עס בלויז פֿאַר זיינע באַאַמטלעך פֿליכטן און אין צוזאַמענהאַנג מיט שייך שטאַט און פֿעדעראַל געזעץ.

בקשה פֶּאָר באַצאָלט משפחה לויב (1-Form PFL)



Paid Family Leave

אינסטרקציעס אריינגענומען מיט פֶּאָרמע

טייל A - אַרבעטער אינפֿאָרמאַציע (צו זיין פֿולשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער)

1. אַרבעטער געזעצלעך נאָמען (ערשטן נאָמען, מיטל, משפחה נאָמען)

2. אַנדערע משפחה נעמען, אויב עס זיינען דאָ, אין וועלכע דעם אַרבעטער האָט געאַרבעט

3. אַרבעטער פּאָסט אַדרעס

גאַס אַדרעס

שטאָט, שטאַט

זיפּ קאָדע (אויב ניט פֿ"ש) לאַנד

4. סאַשאַל סעקורטי נומער אַדער טאַקסיפֿיער אידענטיפֿיקאַציע נומער פֿון אַרבעטער

□□□□ - □□ - □□□□

5. אַרבעטער געבורט דאַטע (MM/DD/YYYY)

□□ / □□ / □□□□

6. אַרבעטער פרימארי טעלעפֿאָן נומער

(□□□□) □□□□ - □□□□

7. אַרבעטער בילכער אי-מייל אַדרעס דערווייל אויף PFL (אויב פֿאַראַנען)

8. אַרבעטער דזשענדער

X □ נ □ ז □

9. אַרבעטער בילכער שפּראַך

Polski □ Russkii □ Español □ English □
한국어 □ Kreyòl ayisyen □ Italiano □ 中文 □

אַנדערש □

ברירהדיק (פֿאַר פֿאַרשונג צילן)

10. אַרבעטער עטניסטי/ראַסע

בלויז פֿאַר צילן פֿון געזונטערהייט דעמאָגראַפֿיקס.
(U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) code set, version 1.0.)

איז אַרבעטער פֿון היספּאַניק, לאַטין אַדער שפּאַניש שטאַם?
(מען קען אויסקלייבן איין אַדער מער קאָטעגאָריעס).

מעקסיקאַניש

מעקסיקאַניש אַמעריקאַניש

טשיקאַנאָ

פֿאַרטאַ ריקאַן

דאָמיניקאַן

קובאַן

אַן אַנדערער היספּאַניק, לאַטין אַדער שפּאַניש שטאַם

ניט אַן אַנדערער היספּאַניק, לאַטין אַדער שפּאַניש שטאַם

אומבאַקאַנט

וועלכע איז דעם אַרבעטער ראַסע?

(מען קען אויסקלייבן איין אַדער מער קאָטעגאָריעס).

אַמעריקאַן אינדיאַניש אַדער אַלאַסקאַ נאַטיווע

שוואַרץ אַדער אַפֿריקאַן אַמעריקאַן

אַזיאַן אינדיאַניש

כינעזיש

פֿיליפינאַ

יאַפּאַניש

קאַרעאַניש

וויעטנאַמיש

אַנדערש אַזיאַן

ווייס

נאַטיווע האַוואַיאַן

גואַנאַמאַניש אַדער טשאַמאַראַ

סאַמאַניש

אַנדערער פּאַציפֿיק איזלאַנדער

אַנדערע ראַסע

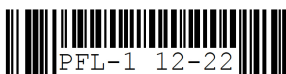
Paid Family Leave (PFL) Request (צו זיין פֿולגעשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער)

11. סיבה פֿאַר PFL בקשה: בונד מיטן קינד אַפּהיטונג פֿאַר משפחה מיטגליד מיליטעריש קוואַליפֿיצירן געשעעניש

12. דעם משפחה מיטגליד איז דעם אַרבעטער:

קינד ספּאָוס שטוביק שותף עלטערער שווער-שוויגער באַבע-זיידע אייניקל ברודער-שוועסטער

Form PFL-1 אַנגעגאַנגען אין וויטערדיקער זייט



צו זיין פֿולגעשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער

אַרבעטער נאָמען (ערשטן נאָמען, מיטל, משפּחה נאָמען)

אַרבעטער געבורט דאַטע (MM/DD/YYYY)

/ /

טייל A - אַרבעטער אינפֿארמאַציע (צו זיין פֿולגעשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער) - אָנגעגאַנגען פֿון פֿריערדיקער זייט

Form PFL-1 אָנגעגאַנגען פֿון פֿריערדיקער זייט

13. דעם PFL וועט זיין פֿאַר אַ כּסדרדיק צייט פּעריאָד און/אָדער פּעראָדיש?

כּסדרדיק (MM/DD/YYYY) אָנהייבן דאַטע (MM/DD/YYYY) PFL ענדיקן דאַטע (MM/DD/YYYY)

דאַטעס זיינען אָפּגעשאַן

אינטערמיטאַנט אידענטיפֿיצירן דאַטעס ווען אינטערמיטאַנט PFL וועט זיין גענומען:

דאַטעס זיינען אָפּגעשאַן

14. אויב צושטעלן ווייניקער ווי 30 טעג פֿריערדיק באַמערקונג צום אַרבעטגעבער, ביטע דערקלערט:

אַרבעטער אינפֿארמאַציע (צו זיין פֿולגעשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער)

15. ביזנעס נאָמען

16. אַרבעטער דינגען דאַטע (MM/DD/YYYY) / /

17. אַרבעטער אַרבעטן פּלאַץ

גאַס אַדרעס

שטאַט, שטאַט זיפ קאָדע לאַנד (אויב ניט פֿ"ש)

18. אַרבעטער דורכשניטלעך גראַס וואַכנדיק לוי (מען וועט בעטן די אינפֿארמאַציע פֿון ביידע דעם אַרבעטער און אַרבעטגעבער)

19. אַרבעטגעבער טעלעפֿאָן נומער פֿאַר קאָנטאַקט וועגן די בקשה - ()

a20. דעם אַרבעטער האָט מער ווי איין אַרבעטגעבער? יאָ ניין

b20. אויב יאָ, דעם אַרבעטער נעם PFL פֿון דעם אַנדערן אַרבעטגעבער? יאָ ניין

21. דעם אַרבעטער קראַנטלי באַקומט אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג פֿאַרלאָרן לויין בענעפיטס? יאָ ניין

אַנטפּעלקונג אַרויסזאָג: אינפֿארמאַציע וועגן PFL בענעפיטס באַקומט ביי דעם אַרבעטער, אַזוי ווי צאָלונגען באַקומט און מין לויב, וועלן זיין צוגעשטעלט צו דעם אַרבעטגעבער.

דעקלאַראַציע און אונטערשריפֿט

קיין פּערזאָן וואָס מיט קענטשאַפֿט און מיט כּוונה צו באַשווינדלען קיין פֿאַרזיכערונג קאָמפּאַניע אָדער אַן אַנדערער פּערזאָן פֿאַרלייגט אַן אַפּליקאַציע פֿאַר פֿאַרזיכערונג אָדער אויסזאָג פֿון קליים וואָס האָט קיין פֿאַלש אינפֿארמאַציע, אָדער באַהאַלט מיטן ציל פֿון פֿאַרפֿירשריש, אינפֿארמאַציע וועגן קיין פֿאַקט מאַטעריעל טהערעטאָ, דורכפֿירט אַ שווינדלעך פֿאַרזיכערונג שפּיל, וואָס איז אַ פֿאַרברעך, און דאַרף אויך זיין סאַביקט צו אַ ציווילער שטראַף וופּס קען ניט יקסידן פֿינף טויזנט דאָלער און דעם אויסגעזאָגט ווערט פֿון דעם קליים פֿאַר יעדער ברעכענונג.

איך דערמיט מאַך אַ בקשה פֿאַר באַצאַלט משפּחה לויב בענעפיטס לויט די NYS Workers' Compensation Law מיין אונטערשריפֿט האָלט אַז די אינפֿארמאַציע איך צושטעלט איז אמתדיקע און פינטלעך צו מיין בעסטן קענטשאַפֿט און מיינונג.

אַרבעטער אונטערשריפֿט:

דאַטע אונטערגעשריבן (MM/DD/YYYY)

/ /

איך פֿאַרלייגט די פֿאַרמע פֿריערדיק (זע אינסטרוקציעס וועגן פרע-פֿאַרלייגן) איך פֿאַרשטיי דעם פֿאַרזיכערונג טרעגער וועט מיר קאָנטאַקטירן צו ראָטן ווי אַזוי צו פֿאַרלייגן די באַדאַרפֿט פֿעלנדיק אינפֿארמאַציע.

צו זיין פֿולגעשטענדיקט ביי דעם אַרבעטער

אַרבעטער נאָמען (ערשטן נאָמען, מיטל, משפּחה נאָמען)

אַרבעטער געבורט דאַטע (MM/DD/YYYY)

/ /

טייל B - אַרבעטגעבער אינפֿאָרמאַציע (צו זיין פֿולגעשטענדיקט ביי דעם אַרבעטגעבער)

1. ביזנעס פֿול לעגאַל נאָמען און פֿאַסט אַדרעס

ביזנעס נאָמען

פֿאַסט אַדרעס

שטאַט, שטאַט זיפּ קאָדע זיפּ קאָדע לאַנד (אויב ניט פֿ"ש)

2. אַרבעטגעבער FEIN -

3. אַרבעטגעבער Standard Industrial Classification (SIC) קאָדע

4. אַרבעטגעבער קאָנטאַקט נאָמען פֿאַר פֿראַגעס פֿאַרבונדן צו PFL

5. אַרבעטגעבער קאָנטאַקט טעלעפֿאָן נומער - ()

6. אַרבעטגעבער קאָנטאַקט אי-מייל אַדרעס

7. אַרבעטער דינגען דאַטע (MM/DD/YYYY) / /

8. אַרבעטער פֿאַך קאָדע זיינען פֿאַראַנען אין: www.bls.gov/soc/2018/major_groups.htm -

9. שרייב די לעצטע 8 וואָכן פֿון גראַס לוינען פֿאַר דעם אַרבעטער און אויסרעכענען דעם דורכשניטלעך גראַס וואָכנדיק לוינ

וואָך נומער	וואָך ענדיקן דאַטע (MM/DD/YYYY)	נומער פֿון טעג געאַרבעט	גראַס סומע באַצאַלט
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
אויסגערעכנט דורכשניטלעך גראַס וואָכנדיק לוינ:			

10. אויב אַרבעטער האָט באַקומט אַדער וועט באַקומען פֿול לוינען דערוויל אין PFL, דעם אַרבעטגעבער וועט בעטן אומקערן? יאָ נייַן

Form PFL-1 אָנגעגאַנגען אין וויטערדיקער זייט

צו זײַן פֿולגעשטענדיקט בײַ דעם אַרבעטער

אַרבעטער נאָמען (ערשטן נאָמען, מיטל, משפּחה נאָמען)

אַרבעטער געבורט דאַטע (MM/DD/YYYY)

□□ / □□ / □□□□

טייל B - אַרבעטגעבער אינפֿאָרמאַציע (צו זײַן פֿולגעשטענדיקט בײַ דעם אַרבעטגעבער) - אָנגעגאַנגען פֿון פֿריערדיקער זײַט

Form PFL-1 אָנגעגאַנגען פֿון פֿריערדיקער זײַט

a11 אין די פֿריערדיקע 52 וואָכן דעם אַרבעטער האָט גענומען לויב פֿאַר: NYS Disability PFL ביידע Disability און PFL קיין איינער

b11 שרייב דעם גאַנץ נומער פֿון וואָכן און טעג גענומען פֿאַר ביידע דיסאַביליטי און PFL אין די לעצטע 52 וואָכן:

דיסאַביליטי:	וואָכן	ביטע צושטעלט ספּעציפֿיש דאַטעס פֿאַר דיסאַביליטי:
	טעג	

:PFL	וואָכן	ביטע צושטעלט ספּעציפֿיש דאַטעס פֿאַר PFL:
	טעג	

12. דעם אַרבעטער נעמט Family Medical Leave Act (FMLA) צוזאַמען מיט PFL? יאָ ניין

13. PFL פֿאַרזיכערונג טרעגער נאָמען און פּאַסט אַדרעס

PFL פֿאַרזיכערונג טרעגער נאָמען

פּאַסט אַדרעס

שטאָט, שטאַט	זיפּ קאָדע	לאַנד (אויב ניט פֿ"ש)
--------------	------------	-----------------------

14. PFL פֿאַרזיכערונג טרעגער טעלעפֿאָן נומער (□□□□) □□□□ - □□□□

15. PFL פּאַליסי נומער

דעקלאַראַציע און אונטערשריפט

איך האַלט אַז דעם אַרבעטער אַרבעט רעגולער 20 שעהן אַדער מער אַ וואָך און איז אין באַשעפֿטיקונג פֿאַר לפחות 26 קאָנסעקוטיווע וואָכן אַדער דעם אַרבעטער רעגולער אַרבעט ווינציק ווי 20 שעהן אַ וואָך און האָט געאַרבעט לפחות 175 טעג.

קיין פּערזאָן וואָס מיט קענטשאַפֿט און מיט כּוונה צו באַשווינדלען קיין פֿאַרזיכערונג קאָמפּאַניע אַדער אַן אַנדערער פּערזאָן פֿאַרלייגט אַן אַפּליקאַציע פֿאַר פֿאַרזיכערונג אַדער אויסזאָג פֿון קליים וואָס האָט קיין פֿאַלש אינפֿאָרמאַציע, אַדער באַהאַלט מיטן ציל פֿון פֿאַרפֿירשריש, אינפֿאָרמאַציע וועגן קיין פֿאַקט מאַטעריעל טהערעטאָג, דורכפֿירט אַ שווינדלעך פֿאַרזיכערונג שפּיל, וואָס איז אַ פֿאַרברעך, און דאַרף אויך זײַן סאַביקט צו אַ ציווילער שטראַף וופּס קען ניט יקסידן פֿינף טויזנט דאָלער און דעם אויסגעזאַגט ווערט פֿון דעם קליים פֿאַר יעדער ברעכענונג.

איך בין דעם מענטש אויטאָריזירט צו אונטערשריבן אַז דעם אַרבעטגעבער פֿון דעם אַרבעטער וואָס בעט PFL. מיין אונטערשריפט האַלט אַז צו מיין בעסטן קענטשאַפֿט און מיינונג, די אינפֿאָרמאַציע איך האָב צוגעשטעלט איז אמתדיקע און פינטלעך.

אַרבעטגעבער אויטאָריזירט אונטערשריפט

דאַטע אונטערגעשריבן (MM/DD/YYYY)

□□ / □□ / □□□□

טיטל